

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2031/2004**z dnia 26 listopada 2004 r.****otwierające przetarg na określenie refundacji wywozowej do ryżu A okrągłoziernistego, średnioziarnistego i długoziarnistego w pełni oczyszczonego w przeznaczeniu do niektórych krajów trzecich**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1785/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku ryżu⁽¹⁾, w szczególności jego art. 14 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Analiza bilansu zaopatrzenia wykazała istnienie możliwych do wywozu ilości ryżu, będących w posiadaniu producentów. Ta sytuacja mogłaby zakłócić normalny rozwój cen producenta w czasie roku gospodarczego 2004/05.
- (2) Aby sprostować tę sytuację, należy przewidzieć udzielenie refundacji wywozowych na wywóz do stref mogących się zaopatrywać we Wspólnocie. Szczególna sytuacja na rynku ryżu sprawia, że uzasadnione jest ograniczenie ilościowe refundacji i, w konsekwencji, ustalenie kwoty refundacji wywozowej drogą przetargu.
- (3) Należy zaznaczyć, że postanowienia rozporządzenia Komisji (WE) nr 584/75 z dnia 6 marca 1975 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania w odniesieniu do przetargów dotyczących refundacji wywozowych w sektorze ryżu⁽²⁾ stosuje się w ramach niniejszego przetargu.
- (4) W celu rozsądnego zarządzania rynkami uzasadnione jest ograniczenie przetargu do niektórych stref, o których mowa w załączniku do rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2145/92⁽³⁾.
- (5) Zgodnie z art. 14 rozporządzenia Komisji (WE) nr 2808/98 z dnia 22 grudnia 1998 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania agromonetarnego systemu dla euro w rolnictwie⁽⁴⁾, kwoty podane w ofertach przedstawionych w ramach przetargów organizo-

wanych na podstawie instrumentów dotyczących wspólnej polityki rolnej należy wyrażać w euro. Artykuł 5 ust. 1 tego rozporządzenia przewiduje, że w podobnym przypadku terminem operacyjnym dla kursu wymiany jest ostatni dzień przedstawiania ofert. Ustęp 3 i 4 wymienionego wcześniej artykułu określają terminy operacyjne stosowane w odniesieniu do zaliczek i zabezpieczeń.

- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zbóż,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Przystępuje się do przetargu na refundację wywozową, o której mowa w art. 14 rozporządzenia (WE) nr 1785/2003, do ryżu A okrągłoziernistego, średnioziarnistego i długoziarnistego w pełni oczyszczonego oznaczonego kodami CN 1006 30 61, 1006 30 63, 1006 30 65, 1006 30 92, 1006 30 94 i 1006 30 96.

Przetarg jest ograniczony do poniższych miejsc przeznaczenia:

- a) strefy I–VI określone w załączniku do rozporządzenia (EWG) nr 2145/92 (z wyjątkiem Malty, Cypru, Polski, Republiki Czeskiej, Słowacji, Węgier, Estonii, Łotwy, Litwy, Słowenii, Rumunii i Turcji);
- b) strefa VIII określona w załączniku do rozporządzenia (EWG) nr 2145/92 (z wyjątkiem Gujany, Madagaskaru, Surinamu, Antyli Niderlandzkich, Aruby, oraz wysp Turks i Caicos).

2. Przetarg otwarty jest do dnia 23 czerwca 2005 r. Podczas jego trwania wykonuje się regularne przetargi, dla których daty składania ofert są określone w ogłoszeniu o przetargu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 96.

⁽²⁾ Dz.U. L 61 z 7.3.1975, str. 25. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1948/2002 (Dz.U. L 299 z 1.11.2002, str. 18).

⁽³⁾ Dz.U. L 214 z 30.7.1992, str. 20. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3304/94 (Dz.U. L 341 z 30.12.1994, str. 48).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 349 z 24.12.1998, str. 36. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1250/2004 (Dz.U. L 237 z 8.11.2000, str. 13).

3. Przetarg odbywa się zgodnie z postanowieniami rozporządzenia (EWG) nr 584/75 oraz niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Oferty przyjmuje się tylko wtedy, gdy obejmują one ilość do wywozu wynoszącą co najmniej 50 ton i najwyżej 3 000 ton.

Artykuł 3

Zabezpieczenie, o którym mowa w art. 3 rozporządzenia (EWG) nr 584/75, wynosi 30 euro za tonę.

Artykuł 4

1. Jako wyjątek od postanowień art. 23 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1291/2000⁽¹⁾, pozwolenia na wywóz wydane w ramach niniejszego przetargu są, w celu określenia terminu ich ważności, uznane jako wydane w dniu złożenia oferty.

2. Pozwolenia są ważne od dnia wydania, w rozumieniu ust. 1, aż do końca czwartego miesiąca upływającego od momentu wydania.

Artykuł 5

Złożone oferty muszą dotrzeć do Komisji, za pośrednictwem Państw Członkowskich, najpóźniej półtorej godziny po upłygnięciu terminu składania ofert, przewidzianego w ogłoszeniu o przetargu. Należy je przekazać zgodnie ze schematem wskazanym w załączniku.

W przypadku braku ofert, Państwa Członkowskie informują o tym Komisję w tym samym terminie, o którym mowa w poprzednim akapicie.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 listopada 2004 r.

W imieniu Komisji

Mariann FISCHER BOEL

Członek Komisji

Artykuł 6

1. Na podstawie złożonych ofert Komisja może, zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 26 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1785/2003, podjąć decyzję o:

— ustaleniu maksymalnej refundacji wywozowej, uwzględniając w szczególności kryteria przewidziane w art. 14 rozporządzenia (WE) nr 1785/2003, lub

— zaniechaniu przetargu.

2. W przypadku ustalenia maksymalnej refundacji wywozowej zawiera się umowę z każdym oferentem, którego oferta zawiera wartość refundacji nieprzekraczającą tej maksymalnej refundacji wywozowej.

Artykuł 7

Termin przedstawiania ofert dla pierwszego regularnego przetargu upływa dnia 16 grudnia 2004 r. o godz. 10.00 czasu brukselskiego.

Końcowym terminem przedstawiania ofert jest 23 czerwca 2005 r.

Artykuł 8

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

⁽¹⁾ Dz.U. L 152 z 24.6.2000, str. 1.

ZAŁĄCZNIK

Przetarg na refundację wywozową do ryżu A okrągłozarnistego, średniozarnistego i długozarnistego w pełni oczyszczonego w przeznaczeniu do niektórych krajów trzecich

Końcowy termin na przedstawianie ofert (data/godzina):

1	2	3	4
Liczba porządkowa oferentów	Ilość (w tonach)	Kwota refundacji wywozowych (EUR/t)	Ilości minimalne (*) w tonach
1			
2			
3			
4			
5			
itd.			

(*) Ilości, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. e) rozporządzenia (WE) nr 584/75.